

ИССЛЕДОВАНИЯ •БОГОСЛОВИЕ

УДК 27-28+27-242+27-282+27-534.5

DOI: 10.24411/2224-5391-2019-10305

Д. В. Спицын

ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ИСТОЧНИКИ ЭКЗЕГЕЗЫ В ТРОПАРЯХ О ПЕРЕСЕЛЕНИИ АВРААМА В ВЕЛИКОМ ПОКАЯННОМ КАНОНЕ

Аннотация. Данная статья продолжает изучать влияние святоотеческой традиции на Великий покаянный канон прп. Андрея, архиеп. Критского († 740), через призму экзегезы событий Священного Писания. В данном случае это содержащийся в 12-й главе Книги Бытие призыв Господа к Аврааму выйти из Харрана в неизвестную землю. Он содержит три элемента старой, привычной жизни, от которой патриарх должен отречься: земля, род и дом отца. Авраам выполняет повеление Творца и после недолгих скитаний по Ханаанской земле поселяется у дубравы Мамре.

В Великом покаянном каноне исследуемое событие осмысляется в 15-м и 16-м тропарях 3-й песни последования утрени четверга 5-й седмицы Великого поста. В 15-м тропаре рассматривается только первый элемент призыва («земля»), толкуемый как грех, Ханаан осмысляется как вечная жизнь через обыгрывание библейской свернутой метафоры: библейская «земля, где течет молоко и мед» превращается в «землю, струящуюся вечным нетлением».

В 16-м тропаре акцент смещается на исполнение Божьего призыва: патриарх стал переселенцем. Переселение и странничество Авраама через оставление всего прежнего становится образом чуждости греху.

Для решения поставленной задачи было рассмотрено то, как и с какими

особенностями три экзегетические идеи, встретившиеся в каноне, представлены в святоотеческой традиции. Изучение первой идеи — осмысление призыва Господа к Аврааму оставить родину как отречение от всего телесного и порочного на пути к Богу — показало близость экзегезы святого Андрея позиции прп. Максима Исповедника, с той лишь разницей, что в его каноне гносеологический акцент заменен на аскетический.

Вторая экзегетическая идея — Ханаан как символ вечной жизни — является разновидностью толкования Земли Обетованной как Царствия Божия, поэтому при поиске источников влияния на канон символизм Ханаана был несколько уточнен: это будущая жизнь со Христом. Это дало свои результаты: удалось установить возможное влияние «Разговора с Трифоном иудеем» св. Иустина Мученика. Там также говорится о Ханаане как о вечном нетлении и содержится прилагательное «ἄφθαρτα», превращенное в каноне в существительное.

Обзор чисто монашеской, третьей идеи — исход Авраама из Харрана как образ непричастности греху — не установил, какому из ее авторов святой критянин следовал.

Ключевые слова: *Авраам, Великий канон, прп. Андрей Критский, Ханаан, Харран, Земля Обетованная, Филон Александрийский, прп. Максим Исповедник, св. Иустин Мученик.*

Цитирование. *Спицын Д. В. Предполагаемые источники экзегезы в трудах о переселении Авраама в Великом покаянном каноне // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2019. № 3 (27). С. 101–124. DOI: 10.24411/2224-5391-2019-10305*

Вступление

Святой Андрей, архиепископ Критский (640–740 гг.), — один из плодovitых христианских проповедников и гимнографов Православной Церкви. Его перу принадлежат как поэтические (каноны, ямбические стихи, стихирь), так и прозаические произведения (слова и речи). Из всего его богатого наследия не только своим объемом (свыше 200 песнопений), но и глубиной мысли и использованием библейских образов и цитат выделяется Великий покаянный канон. Как и при работе с любым другим литературным произведением, важное значение имеет изучение вопроса влияния предшествующей (в данном случае святоотеческой) традиции и, соответственно, места произведения в ней. Великий канон

содержит огромное количество тропарей и ирмосов, которые, кроме того, различаются между собой содержанием: наряду с простыми молитвенными обращениями к Богу здесь имеются песнопения, написанные на основе Священного Писания. Рассмотрение влияния на Великий канон уместно совершить через сравнение встречающейся в нем экзегезы с христианской толковательной традицией. В качестве примера можно остановиться на эпизоде призыва Господа к патриарху Аврааму выйти из родной земли.

Библейский рассказ

Это событие описано в 12-й главе Книги Бытие. После вавилонского смещения народов (см.: Быт 11. 1–9) часть людей осела в Уре Халдейском, откуда вскоре один из потомков Сима, Фарра со своими сыновьями Авраамом¹ и Нахором собрался переселиться в землю Ханаанскую (εἰς γῆν Χανάαν² — Быт 11. 31), но успел дойти только до Харрана (Χαρράν), скончавшись в нем. Уже в Харране к Аврааму обращается Господь. Он просит его выйти из своей земли (ἔξελθε ἐκ τῆς γῆς σου), из своего рода (ἐκ τῆς συγγενείας σου) и из дома своего отца (ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρός σου) в ту землю, которую Он укажет (εἰς τὴν γῆν ἣν ἄν σοι δείξω — Быт 12. 1). В ответ на верность Всевышний возвеличит Авраама, произведя из него великий народ и умножив его (см. стих 2), благословляя благословляющих его и проклиная проклиняющих его (см. стих 3), даст Ханаан его потомству (τῷ σπέρματί σου δώσω τὴν γῆν ταύτην — стих 7). И Авраам поступает по воле Призвавшего его: в возрасте 75 лет выходит из Харрана и вместе со своим племянником Лотом, имуществом и слугами входит в землю Ханаанскую (см. стихи 4–5). Здесь он проходит некоторую ее часть, пока не останавливается у Сихема, у дубравы Мамре (см. стих 6), где и проведет большую часть оставшейся жизни, не считая того времени, которое он проживет в Египте из-за голода в Ханаане (подробнее см.: Быт 12. 10–13. 1).

¹ Тогда еще Аврам, позднее, после заключения завета с Богом (Быт 17. 1–14, особенно стих 5), будет наречен Авраамом.

² Греческий текст Священного Писания приводится по: Septuaginta. Vetus Testamentum Graecum. Auctoritate Academiae Scientiarum Gottingensis editum. Vol. I. Genesis. Göttingen, 1974. 508 S.; Septuaginta. Vetus Testamentum Graecum. Auctoritate Academiae Scientiarum Gottingensis editum. Vol. II, 1. Exodus. Göttingen, 1991. 478 S.

Оставление Авраамом своей родины и его странничество в тропарях Великого покаянного канона

В Великом покаянном каноне этому эпизоду Священной истории посвящены два песнопения: 15-й и 16-й тропари третьей песни последования канона на утрени четверга 5-й седмицы Великого поста.

15-й тропарь основан на призыве Господа к Аврааму, уже начальные слова не оставляют сомнений в этом: «От земли Харран изыди от греха...»³. Здесь видна реминисценция на первый элемент призыва Бога покинуть ставшую ему родной землю, что явно видно в греческом тексте тропаря: «ἐκ γῆς Харρὰν ἔξελθε, τῆς ἀμαρτίας...»⁴. Фраза практически идентична библейской «ἔξελθε ἐκ τῆς γῆς σου», только земля конкретизирована. Таким образом, и Харран, и земля из первого призыва (о чем говорит употребление библейской фразы с 1-м призывом) толкуются в широком смысле как грех, греховная жизнь.

Затем идет обращение святого автора к душе. Приводится толкование библейской цели предпринимаемого исхода: подразумеваемый Ханаан интерпретируется как земля, струящаяся вечным нетлением (γῆν ῥέουσαν ἀείζων ἀφθαρσίαν). Очевидно, это свернутая одна в другую метафоры: Ханаан, вероятно, из-за обилия природных богатств, уже в Книге Исход назван землей, «где течет молоко и мед» (γῆν ῥέουσαν γάλα καὶ μέλι — Исх 3. 8), и подобная характеристика будет постоянным спутником этого топонима Ветхого Завета (24 раза: 16 раз в Пятикнижии, 1 раз в Книге Иисуса Навина, 2 раза в учительной литературе и 5 раз в пророческих Книгах). Святым Андреем подобная метафора через положительную коннотацию самого образа «земли с молоком и медом» осмысляется уже в эсхатологическом ключе: это Царство Небесное, источающее не земные сладкие вещества, а вечное нетление.

Святой архиепископ Андрей призывает выйти из духовного Харрана и войти («гряди» — «δεῦρο» в каноне) в символический Ханаан, Землю Обетованную — вечную жизнь, которую, по его мнению, наследовал и великий патриарх Авраам (ὁ Ἀβραὰμ ἐκκληρώσατο). По сути, это

³ Церковнославянский текст Великого канона цитируется по: Службы Великого поста. М.: Даниловский благовестник, 2010. 256 с.

⁴ Греческий текст указывается по: Magnus Canon in commentario Acacii Sabaïtae // Gian-nouli A. Die beiden byzantinischen Kommentare zum Großen Kanon des Andreas von Kreta. Wien, 2007. S. 179–224.

отсылка на обещание Господа дать его потомству эту землю, только выраженное другим глаголом (κληρώ вместо δίδωμι).

Итак, в 15-м тропаре святой Андрей из Книги Бытие берет за основу только первый элемент призыва Всевышнего, игнорируя остальные. Также он завуалированно использует образ молока и меда из метафоры Ханаана в толковании его как вечной жизни, Харран же толкуется как грех или греховный образ жизни.

В 16-м тропаре святой критянин продолжает размышлять о событиях 12-й главы Книги Бытие: здесь осмыслиется вынужденное исходом из родной земли скитание Авраама по Земле Обетованной. Святой Андрей напоминает душе об этом патриархе: «Авраама слышала еси...». Далее более подробно посредством эпитетов-причастий раскрываются его поступки.

Во-первых, он некогда, в древности, оставил (καταλίποντα) родину или дословно «землю отеческую» (γῆν πατρῶαν), что является прямым исполнением первого пункта призыва Господа. Во-вторых, Авраам стал переселенцем (γενόμενον μετανάστην), что отсылает к его переселению в Ханаан.

Затем, что не менее важно, гимнограф призывает душу подражать (μίμησαι) свободному выбору или решению (τὴν προαίρεσιν) патриарха.

Итак, в данном песнопении святой Андрей снова делает акцент на первом пункте призыва Всевышнего, только акцент, в отличие от предыдущего песнопения, смещается в сторону исполнения этого призыва. Гимнограф призывает душу «переселиться» из греховной жизни и решительно, как патриарх, разорвать всякое общение с некогда привычными ей порочными вещами, что, в свою очередь, означает стать чужой для них. По сути, данное песнопение позволяет толковать исход Авраама из Харрана как образ чуждости пороку. Здесь можно увидеть логическое продолжение мысли предыдущего песнопения: если Авраам вышел из Харрана, толкуемого как грех, то теперь для него он чужой. Теперь необходимо рассмотреть отдельно, в исторической ретроспективе, каждый из трех экзегетических мотивов, обнаруженных в двух тропарях Великого канона, и попытаться определить, к каким представителям их толкований святой Андрей находится ближе всего.

Призыв Господа к Аврааму оставить родину в христианской экзегезе

Первым, кто в своих сочинениях, толкующих Ветхий Завет, коснулся этого события, был живший на рубеже тысячелетий иудей Филон Алек-

сандрийский. В специально посвященном переселению Авраама одноименном сочинении он толкует его с гносеологических позиций: Бога познать возможно только путем исхода души из трех областей. Так, родная земля (отечество) символизирует первую область — тело (τὴν... γῆν σώματος)⁵, поскольку оно было создано из земли и, по словам Боговидца Моисея (ср.: Быт 3, 19), в нее и возвратится⁶; семья или родные — символ чувств (τὴν δὲ συγγένειαν αἰσθήσεως)⁷, ведь им родственен разум⁸, поскольку они — две части одной души (μᾶς ἄμφω μέρη ψυχῆς ταῦτα)⁹, дом отца — это слово (ὁ λόγος)¹⁰, посредством которого тот управляет домом, и как человек обитает в доме, так и ум пребывает в слове (ἄνδρὸς ἐστία, καὶ νοῦ λόγος ἐνδιαίτημα)¹¹. Призыв к исходу означает умом быть далеко от плотского, чувств и слов, не позволять чему бы то ни было из этого увлечь себя¹². Харран Филон толкует, исходя из его этимологии, как «пещера»: поскольку большая часть органов чувств находится в полостях (= пещера), то Харран — символ чувственного¹³. Подобным способом Филон выводит толкование Сихема: т. к. он переводится как «плечо», то это символ работы разума по познанию Бога¹⁴, что станет понятнее из другого его сочинения.

В сочинении «Об Аврааме» Филон с тех же гносеологических позиций подходит к истолкованию переселения Авраама. Для него оно — если рассмотреть его аллегорически — является символом поиска Бога¹⁵. Однако при этом он не забывает особо выделить его послушание призыву

⁵ *Philon D'Alexandrie. La Migration D'Abraham*, 2. Paris, 1957. (Sources Chrétiennes; 47). P. 23:10.

⁶ См.: Ibid. 3. P. 23:12-14.

⁷ Ibid. 2. P. 23:10-11.

⁸ Символом разума является сам патриарх Авраам, на что содержится намек в этом же сочинении: Ibid. 216. P. 85:3-11.

⁹ См.: Ibid. 3. P. 23:17-18.

¹⁰ Ibid. P. 23:19.

¹¹ См.: Ibid. 3. P. 25:1-5.

¹² См.: Ibid. 7. P. 25, 27:23,1.

¹³ См.: Ibid. 188. P. 76:13-17.

¹⁴ См.: Ibid. 221. P. 87:4-6.

¹⁵ См.: *Philon D'Alexandrie. De Abrahamo*, 68. Paris, 1966. (Les Œuvres de Philon d'Alexandrie; 20). P. 52.

Всевышнего: «(Авраам), будучи горячим приверженцем, усердно старался следовать за Богом и явился послушным сказанному Им»¹⁶. Возвращаясь к гносеологическому подходу, стоит отметить, что Филон исходит из того факта, что халдеи были учеными своего времени, и Авраам, живя в Харране, подобно им, кроме чувственного мира, ничего иного и не мог познавать¹⁷. Итак, для Филона Харран снова символ чувственного. Более того, пока патриарх, следуя за халдеями, признавал мир автономным и самостоятельным в своем бытии, Бог ему и не мог явиться¹⁸. Лишь только когда он ушел в себя, погрузился в свою душу¹⁹, ведь желание небесного в нем превозмогло интерес к небесам²⁰, и поменял место жительства и понимание мира как управляемого кем-то более могущественным²¹, Господь и является к нему (по всей видимости, отсылка на Быт 12. 7)²².

Первым из собственно христианских писателей к этому эпизоду обращается Климент, пресвитер Александрийский. В «Педагоге» он, рассуждая, в частности, о красоте тела и благолепии души, замечает, что Господь на примере патриарха учит следующего за Богом человека презирать (καταφρονεῖν) отечество (πατρίδος), родных (συγγενέων), имущество (κτήσεως) и все богатство (πλούτου παντός)²³. Именно из-за этого Всевышний и называет патриарха другом.

Известный древнехристианский богослов Ориген в «Толковании на Евангелие от Иоанна», размышляя о пассаже Ин 8. 9 («Если вы дети Авраама, то творите дела Авраама»), считает, что христиане, как в духовном смысле потомство патриарха, должны в аллегорическом плане совершать дела патриарха, в частности, все, что касается исхода из Харана. Слова Господа были обращены не только к Аврааму, но ко всем, кто

¹⁶ *Philon D'Alexandrie. De Abrahamo*, 60. P. 48.

¹⁷ См.: *Ibid.* 69-70. P. 52.

¹⁸ См.: *Ibid.* 77. P. 56.

¹⁹ О том, что лишь в бестелесной душе, будучи отрешенным от всего смертного и чувственного, Авраам воочию увидел Бога, говорится в: *Philon D'Alexandrie. Quod detenus potiori insidiari soleat*, 159. Paris, 1965. (*Les Œuvres de Philon d'Alexandrie*; 5). P. 114.

²⁰ См.: *Idem. De Abrahamo*, 66. P. 50.

²¹ См.: *Ibid.* 78. P. 56.

²² См.: *Ibid.* 79-80. P. 56.

²³ *Clément d'Alexandrie. Le pédagogue. Vol. 3. 12:4. Paris, 1970. (Sources Chrétiennes; 158). P. 32.*

станет его чадом. Ориген искусно прилагает библейское место к христианам, при этом явно не толкуя каждую часть призыва Божьего. Он ограничивается лишь эпитетами «земля», «родство» и «дом отца» будущих христиан, как не благих до Божественного руководства²⁴.

В «Толковании на Книгу пророка Исаии», атрибуция которого перу святителя Василия Великого является спорной, комментарий отрывка Ис 7. 3–9 начинается с размышлений об основных пунктах призыва к Аврааму. Настоящий исход, согласно данному сочинению, это восхождение (ἡ ἀνάβασις) к Богу. Земля понимается как все телесное (πάντων τῶν σωματικῶν), семья — как чувства (τῶν αἰσθητηρίων)²⁵, а дом отца — как зазорная жизнь (τὸν ὑπαίτιον βίον)²⁶.

Святитель Григорий Нисский в своем «Опровержении Евномия» прямо пишет про духовный смысл переселения Авраама: для него это символ пути познания Бога. Остальные элементы Божьего призыва осмысляются гносеологически: земля — символ скудного и приземленного мышления (τοῦ ταπεινοῦ καὶ γῆϊνου φρονήματος)²⁷, под родственными связями понимается родство с чувствами (τὴν πρὸς τὰς αἰσθήσεις συγγένειαν)²⁸. Освобожденный от пут земного и чувственного, Авраам в меру человеческого естества познает Бога²⁹.

Александрийский богослов Дидим Слепец тоже толкует изучаемое событие Священной истории. Он объясняет причину призывания Богом патриарха: в патриархе есть вера, а потому верующий в Истинного Бога не может больше жить среди идолопоклонников³⁰. Под отцом, из дома которого нужно выйти, он понимает дьявола, ибо «отец всякого согрешающего — дьявол» (ссылка на 1 Ин 3. 8)³¹. Под родством понимается принадлежность к таким же сатанинским детям, землей же называется подчинение нечистому духу³². Харран — символ чувств, что Дидим вы-

²⁴ См.: Ориген. Толкование на Евангелие от Иоанна. Кн. 20, гл. 10. СПб., 2018. С. 392–393.

²⁵ S. Basilius Magnus. Enarratio in prophetam Isaiam. Cap. 7:193 // PG 30. Col. 452 B.

²⁶ Ibid. Col. 452 C.

²⁷ Gregorius Nyssenens. Contra Eunomium. Lib. 2. 86. Vol. I. Leiden, 1960. P. 252:2-3.

²⁸ Ibid. P. 252:5.

²⁹ Ср.: Ibid. P. 252:10-14.

³⁰ См.: Didyme L'Aveugle. Sur la Genèse. T. II. Paris, 1978. (Sources Chrétiennes; 244). P. 136.

³¹ Ibid. P. 138.

³² Ibid.

водит аналогичным филоновскому мнению способом³³. Сихем, в переводе означающий «плечо», — символ совершения добрых дел (πράξεων ἐναρετῶν)³⁴. Как видно, Дидим подробным образом христианизует филоновское толкование призывания и переселения Авраама.

Великий западный святитель Амвросий Медиоланский в своем творении «Об Аврааме» прямо формулирует подразумеваемую до него экзегезу патриарха как ум: «Авраам представляет ум»³⁵. Святой также выводит экзегезу Ханаана как чувств из этимологии: «Этот ум был в Ханаане, то есть [согласно этимологии] в пропастях, подверженный различным страстям»³⁶. Земля из первой части призыва означает необходимость оставить земные утехы, обычаи и дела прошлой жизни (по всей видимости, той, что была до крещения), причем с изменением не только и не столько места жительства, сколько своего поведения и привычек³⁷. Родством из второго элемента призыва являются телесные чувства, что объясняется делением души на разумную (ум) и неразумную (чувства) части. И, наконец, дом отца из третьей части призыва, как и у Филона, является символом произнесенного слова, ведь словом управляет ум, как и по слову оценивают его³⁸.

Аскетический автор, чьи творения вошли в корпус «Добротолюбия», преподобный Иоанн Кассиан Римлянин в «Собеседованиях египетских подвижников» приводит наставления аввы Пафнутия о трех способах призывания и трех видах отречения. Описывая первое из призываний — от Бога, авва Пафнутий приводит в качестве примера изучаемый эпизод призывания патриарха Авраама, цитируя Быт 12. 1³⁹. Чуть

³³ См.: *Didyme L'Aveugle. Sur la Genèse*. Т. II. Р. 146. Аналогичен принцип истолкования и следующего элемента, что свидетельствует о зависимости от Филона.

³⁴ См.: *Ibid.* Р. 152.

³⁵ Цит. по: *Феодорит (Тихонов), иеродиак*. Толкование призывания Авраама в творениях святителя Амвросия, епископа Медиоланского // Научно-богословский портал «Богослов. Ru» [архивная копия страницы <http://www.bogoslov.ru/text/791027.html> от 13.03.2017]. URL: <https://goo-gl.su/FlVHK9k> (дата обращения: 15.10.2018). Тут же сказано, что патриарх — это символ разума, преуспевающего в добродетели.

³⁶ Там же.

³⁷ См.: Там же.

³⁸ См.: Там же.

³⁹ См.: *Иоанн Кассиан Римлянин, прп.* Собеседования египетских подвижников. Собеседование 3, гл. 4 // Он же. Писания. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1993. С. 205.

далее он рассуждает о видах отречения, которые должны совершить все монахи. К этим видам он относит оставление богатства, отказ от прежних навыков и пороков и уход от всего настоящего и видимого, что отвлекает ум. Именно их Господь и призвал патриарха оставить: земля или родина — это указание на оставление богатства, родные — прежний образ жизни, который, прилепляясь к человеку с самого рождения, «сродняется» с ним, наконец, дом отца — всякое воспоминание о мире и все представляющее перед взором человека⁴⁰.

Великий богослов, борец с несторианской ересью, святитель Кирилл Александрийский сравнивает указание Писания на то, что Авраам вышел из Харрана вместе со всеми своими близкими родственниками и имуществом (см.: Быт 12. 5) и пошел в Ханаан, со всяким христианином, захотевшим жить по воле Божьей. Ему необходимо выйти из «жизни в мирских удовольствиях» вместе со всеми своими «родными», т. е. помышлениями⁴¹. Только так он сможет оторваться от прежней жизни и взойти «на землю высокую», т. е. на такой настрой души, который утвержден в добродетелях, и не сможет снова пасть в страсти⁴². Сами призывы Господни к Аврааму святитель воспринимает как то, что Бог желает вывести человека из этой полной удовольствий и порока жизни. А для этого человеку следует отказаться от всего связывающего с миром: «...отечество, и род, и дом отца, и стяжание земных вещей!»⁴³.

Аналогичным образом, рассуждая о разновидностях призыва Бога, уже преподобный Антоний Великий, несомненно, во многом повлиявший на авву Пафнутия (теми же самыми видами призыва Божьего), также цитирует Быт 12. 1. Более того, подвижник считает патриарха призванным первым видом призывания, любовью Божьей, и советует подражать его расположению духа (*Антоний Великий, прп.* Послания святого Антония Великого. Послание Антония, отшельника и главы отшельников, братьям, обитающим повсюду // Приходские вести храма Космы и Дамиана в Шубине. 2001. № 14. С. 11) Святой Антоний был первым высказавшим идею необходимости для монаха отречения от мира, его благ и привязанности к вещам, правда, без какого-либо упоминания патриарха Авраама (см.: Изречения святого Антония Великого и сказания о нем. Об отречении от мира // Добротолюбие: в 5 т. Т. 1. М., 2010. С. 109).

⁴⁰ См.: *Иоанн Кассиан Римлянин, прп.* Собеседования египетских подвижников. Собеседование 3, гл. 6. С. 208.

⁴¹ См.: *Кирилл Александрийский, свт.* Творения. Кн. 1: О поклонении и служении в духе и истине. М.: Паломник, 2000. (Библиотека отцов и учителей Церкви; 8). С. 147.

⁴² Там же.

⁴³ *Кирилл Александрийский, свт.* Творения. Кн. 1: О поклонении и служении... С. 146.

В монашеской литературе есть пример использования призыва Господа к Аврааму в качестве призыва к потенциальным монахам — это «Аскетическое слово» Стефана Фиваидского, египетского подвижника конца IV — начала V века⁴⁴. В 1-й же главе он составляет свое призывание христиан к монашеству, беря за основу тройственный призыв Господа к патриарху. Исход из родной земли трансформируется в призыв отречься (ἀποτάσσει) от мира (τῷ κόσμῳ, τῇ γῆ σου), исход из семьи и дома отца — в отречение от родных (τοῖς συγγενέσιν), добавляется отречение от всего видимого (τῇ ὕλῃ τῇ φαινομένη — вещества являемого), т. е. от забот (τὴν μέριμναν) нынешнего века, чтобы увидеть прекрасное Царство Небесное⁴⁵.

Западный святой рубежа V–VI вв. Кесарий Арльский в одной из своих проповедей объясняет призывы Бога так: родная земля толкуется переносным смыслом слова «тело», т. е. прежний порочный образ жизни, родство — как сами пороки, которые рождаются и возрастают от совершения беззаконий, а отец (в духовном смысле) — как диавол. Переселение Авраама является символом духовного исправления человека в таинстве Крещения⁴⁶.

Прокопий Газский, вероятный учитель преподобного Дорофея, в своем «Комментарии на Книгу пророка Исаии», размышляя о том, как Господь, когда посылал пророка с сыном к царю Ахазу (см.: Ис 7. 3), использовал слово «изыди» (ἔξελθε), приводит в качестве примера эпизод с призыванием Авраама, при этом толкует все соответствующие элементы призыва. Призыв выйти из родной земли понимается как указание возвыситься (ἀναβῆναι) над всем телесным (τῶν σωματικῶν), семья толкуется как чувства (τὰ αἰσθητήρια), а дом отца — как родство с пороками поведения (ἡ πρὸς τὰ φαῦλα τῶν ἐπιτηδευμάτων οἰκείωσις)⁴⁷.

⁴⁴ Сидоров А. И. Предисловие // Творения святых отцов-подвижников. [М.,] 1997. С. 18.

⁴⁵ См.: Στεφάνου μονάχου Φηβαίου Λόγος Ἀσκήτικος, 1 // Le Museon. 1969. Т. 82. Р. 36. В приложении к статье: *Des Plases E. Le "Discours ascétique" d'Étienne des Thèbes. Texte grec inédit et traduction.* Р. 35–59. Однако это не единственный пример использования этого образа применительно к монашествующим: так, святитель Григорий Нисский в слове «На свое рукоположение» использует Месопотамию как образ мирской жизни и всего плотского, а Землю Обетованную — как небо (см.: Творения святого Григория Нисского. Ч. 4. М., 1862. С. 368).

⁴⁶ См.: Библейские комментарии отцов Церкви и других авторов I–VIII веков. Ветхий Завет. Т. II: Книга Бытие 12–50. Тверь: Герменевтика, 2005. С. 3–4.

⁴⁷ *Procopius Gazaеus. Commentarius in Isaiam prophetam, 110 // PG 87. Pars 2. Col. 1956 A.*

Преподобный Максим Исповедник в 47-м вопросе к Фаласию землю, родство и дом толкует как связь (τὴν σχέσιν) и страстную привязанность (προσπάθειαν) с плотью, чувством и чувственным (σάρκα καὶ αἴσθησιν καὶ αἰσθητὰ)⁴⁸.

В «Недоумениях к Иоанну» он снова обращается к этому эпизоду. Здесь Аврааму он уподобляет того, кто отвергся плоти и оказался «вне» ее, отделившись от страстей. Такой человек уходит из-под власти чувств так, что теперь его ум спокойно, не соблазняясь ими, может идти «в божественную страну ведения»⁴⁹. Так, по-видимому, Харран для святого Максима — это символ всего чувственного и греховного, а Ханаан — опытного знания Бога.

В 26-й главе «О богословии и о домостроительстве Воплощения Сына Божьего» святой Максим толкует только локации из истории призвания патриарха. Жить в стране халдеев, т. е. в Уре, для него означает быть исполненным похотливыми плотскими страстями (ὁ τὰς ἐμπαθεῖς τῆς σαρκὸς ὀρέξεις ἔτι πληρῶν)⁵⁰. Харран символизирует промежуточное состояние между пороком и добродетелью (τὴν μεταίχιμον ἀρετῆς καὶ κακίας κατάστασιν), когда чувством еще не достигнута чистота от падений (τῆς κατ' αἴσθησιν πλάνης καθαρὰν)⁵¹, а Ханаан или Земля Обетованная — состояние свободы от всякого греха или неведения (τὴν πάσης κακίας καὶ ἀγνώσιας ἐλευθέραν κατάστασιν)⁵².

Как видно, в христианской экзегезе были связанные друг с другом основные традиции толкования эпизода призвания Авраама: гносеологическая (познание Бога) и аскетическая (грех и освобождение от его пут). Святой Андрей, несомненно, принадлежит второй. Можно отметить некоторую схожесть в толковании локаций в Великом каноне с экзегезой преподобного Максима в его главах «О богословии...» и «Недоумениях к Иоанну», с той лишь разницей, что: 1) гносеологический окрас заменен на аскетический (очевидно, в целях раскрытия по-

⁴⁸ *Maximus Confessor*. Quaestiones ad Thalassium, 47. Turnhout, 1980. (Corpus Christianorum Series Graeca; 7). P. 313:27-28.

⁴⁹ *Максим Исповедник, прп.* О недоумениях к Иоанну. XXX (V, 26) // Он же. О различных недоумениях у святых Григория и Дионисия (Амбигвы). М., 2006. С. 125–126.

⁵⁰ *Maximus Confessor*. Centena iterum gnostica capita, 26 // PG 90. Col. 1136 C.

⁵¹ *Ibid.*

⁵² *Ibid.* Col. 1136 D.

тенциала нравственного (!) осмысления этого эпизода); 2) экзегеза трех локаций заменена на толкование только двух. По всей видимости, это говорит о знакомстве святого Андрея с экзегетическими рассуждениями преподобного, при этом с аскетическим подходом к ним. Толкование Ханаана как «земли, струящейся нетлением», или Царствия Небесного не случайно, оно является древней экзегетической традицией Церкви, которая будет рассмотрена далее.

Ханаан (Земля Обетованная) как символ вечной жизни в церковной экзегезе

Фраза «земля, струящаяся нетлением» встречается только в Великом каноне, поэтому установить ее точный источник невозможно. Однако вполне реально проследить саму историю вынесенной в заголовок данного раздела статьи экзегетической темы, особенно с учетом того, что вечное нетление неразрывно связано с жизнью со Христом в эсхатоне⁵³.

Одним из первых эсхатологическую жизнь с Богом или Царствие Небесное вплетает в толкование Ханаана — Земли Обетованной святой Иустин Философ. Он затрагивает историю благословения Ноем его детей⁵⁴ и раскрывает его пророческий характер: иудеи, как потомки Сима, действительно в скором времени захватили дома Ханаана, а их богатства вместе с землей Ханаана в скором времени наследовали потомки Иафета. Христос-Мессия по данной Ему Отцом власти пришел призывать людей к покаянию, благословиению и совместной жизни, обещая

⁵³ Интересно, что исследуемая экзегеза не единственная: так, еще в «Послании апостола Варнавы» II в. указанная библейская идиома символизирует новое, возрожденное Христом состояние человека. Неизвестный автор послания уподобляет христиан младенцам, вкушающим сначала мед, затем молоко. Так и «младенцы во Христе» сначала питаются медом, т. е. верой в обетование Божье, а потом молоком, т. е. словом Божиим (см.: Послание апостола Варнавы. Гл. 6 // Писания мужей апостольских. М., 2008. С. 33–34). Эту мысль послания более подробно с опорой на 1 Кор 3. 1–3 разъясняет Климент Александрийский в «Строматах» и в «Педагоге» (см.: *Климент Александрийский*. Строматы. Т. 2. Кн. 5. 63–66. СПб., 2003. С. 182–184; *Он же*. Педагог. Кн. 1. 24:3–26:1. СПб., 2018. С. 81–82).

⁵⁴ После всемирного потопа Ной впал в опьянение от вина, младший сын Хам узнал об этом и рассказал братьям. Те, не смотря на наготу отца, накрыли его. Проснувшись и узнав о случившемся, Ной проклинает сына Хама, Ханаана, и благословляет Сима и Иафета. Причем если в Симовской части благословения просто благословляется Бог, то в Иафетовской высказывается пожелание, чтобы Всевышний распространил Иафета и чтобы он вселился в шатры Сима (см.: Быт 9. 20–27, особенно 25–27 стихи).

им обладание этой землей святых (τῆ γῆ τῶν ἁγίων)⁵⁵! Собственно, все народы через веру во Христа и признание истинности Его учения и пророческих писаний уверены, что «будут вместе с Ним в той земле и получат вечное и нетленное наследие» (ἅμα αὐτῷ ἐν τῆ γῆ ἐκεῖνῃ γεννησόμενοι καὶ τὰ αἰώνια καὶ ἄφθαρτα κληρονομήσειν)⁵⁶.

Священномученик Иринея, епископ Лионский, тоже касается эпизода благословения детей. Как и святой Иустин, святитель Иринея рассматривает его как пророчество о благоволении Бога сначала иудейскому народу, а потом и язычникам. По сути дела, здесь раскрывается идея спасения человека через отношения Бога и народов: сначала иудейского, затем христианского. На первый указывают слова о потомках Сима, фраза о распространении потомков Иафета понимается как указание на призвание язычников в Церковь, а выражение про обитание в домах Симовых — на жизнь в наследии отцов со Христом с полученными правами первородства⁵⁷.

Тертуллиан в трактате «Против иудеев», объясняя перемену имени помощника Моисея Осии на Иисуса (см.: Числ 13. 17), указывает на ее христологическое значение: Иисус Навин прообразовывал Иисуса Христа, Который ввел блуждающий в пустыне века сего народ, т. е. человечество, в «землю, кипящую молоком и медом», обозначающую вечную жизнь и неизреченное блаженство⁵⁸.

Ориген в гомилиях на Книгу пророка Иеремии, остановившись на Иер 11. 5 («чтобы исполнить клятву, которою Я клялся отцам вашим — дать им землю, текущую молоком и медом»), отмечает, что под землей из этого отрывка нельзя понимать географическую Землю Обетованную, но ту, о которой Спаситель в Нагорной проповеди сказал, что ее наследуют кроткие (см.: Мф 5. 5)⁵⁹.

⁵⁵ *Justin Martyr*. Dialogue avec Tryphon. 139, 4. Vol. I. Fribourg, 2003. (Paradosis, Études de littérature et de théologie anciennes; 47/1). P. 556.

⁵⁶ *Ibid.* 139, 5. P. 556. Русский перевод цитируется по: *Иустин Философ, мч.* Разговор с Трифоном иудеем. 139 // Творения. [М.,] 1995. (Библиотека отцов и учителей Церкви; 1). С. 353–354.

⁵⁷ См.: *Иринея Лионский, сщмч.* Доказательство апостольской проповеди, 21 // Св. Иринея Лионский. Против ересей. Доказательство апостольской проповеди. СПб., 2008. С. 590.

⁵⁸ См.: *Тертуллиан.* Против ересей, 9 // Творения Тертуллиана: в 4-х ч. Ч. 3 / пер. Е. Карнеева. СПб., 1850. С. 199.

⁵⁹ См.: *Origenes.* Die Jeremiahomilien. Homilie 9, 3 // *Origenes Werk.* Bd. 3: Jeremiahomili-

Предполагаемые источники экзегезы в тропарях о переселении Авраама...

В другом месте, в гомилии на 15-й псалом, останавливаясь на его третьем стихе («Сѣ́лимъ, ѿже сѣ́тъ на землѣ ѿгѡ, оудникѣ гдѣ всѣ хотѣніа скоѡ въ нѣхъ»⁶⁰), Ориген замечает, что Бог показывает чудеса святым и только тем, кто пребывает в Его земле. Ее символом была земная Иудея (ἡ Ἰουδαία ἡ ἐπὶ γῆς)⁶¹ — сама земля воистину широкая, струящаяся молоком и медом. Ориген называет ее наследством кротких (τὴν κληρονομίαν τῶν πραῶν)⁶² из Нагорной проповеди (см.: Мф 5. 5). По всей видимости, красочный эпитет Земли Обетованной александрийский экзегет осмысляет как указание на Царствие Небесное, которое наследуют кроткие.

Святитель Григорий Нисский в «Против отлагающих крещение» многочисленными примерами из Ветхого Завета убеждает своего читателя как можно скорее приступить к таинству Воды и Духа. В частности, он призывает подражать Иисусу Навину: как тот, взяв с собой кивот Завета и перейдя пустыню, вошел в Землю Обетованную, так и не спешащий к крещению человек должен вооружиться Евангелием, выйти из-под власти греха и поспешить к жизни со Христом (εἰς τὴν κατὰ Χριστὸν πολιτείαν), «в землю, обильную плодами, приносящими радость (τὴν γόνιμον τῶν εὐφραίνόντων καρπῶν), в землю, струящуюся по обещанию медом и молоком»⁶³.

Преподобные Варсонофий Великий и Иоанн Пророк в одном из своих ответов монашествующим предлагают понимать под молоком и медом «будущие духовные блага», тенью которых был Закон Моисеев⁶⁴.

en. Klageliederkommentar. Erklärung der Samuel- und Königsbücher. Leipzig, 1901. (Christlichen Schriftsteller der ersten drei Jahrhunderte; Origenes dritten Band). S. 68:10-15.

⁶⁰ Поскольку в данном случае церковнославянский текст близок к греческому, который цитирует Ориген, было решено привести именно славянский отрывок псалма (цит. по: Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета на церковнославянском языке. М., 1993).

⁶¹ *Origenes. Homilia I in Psalmum XV. 6 // Origenes Werke. Bd. 13: Die neuen Psalmenhomilien. Eine kritische Edition des Codex Monacensis Graecus 314. Berlin, München, Boston, 2015. (Die griechischen christlichen Schriftsteller der ersten Jahrhunderte. Neue Folge; 19). S. 82:8-9.*

⁶² *Ibid. S. 82:11.* Это отождествление Земли Обетованной с землей кротких повторяет святитель Кирилл Александрийский в своих глафирах (Глафиры, или искусные объяснения избранных мест из Книги Бытие. Кн. 3. О Исаве и Иакове, что они служили образам двух народов, — Израиля и того, который произошел чрез веру во Христа, 6 // Творения святителя Кирилла, архиепископа Александрийского. Кн. 2. М.: Паломник, 2001. (Библиотека отцов и учителей Церкви; 9.) С. 108).

⁶³ *Gregorius Nyssenus. De iis qui baptismum different // PG 46. Col. 421 A.*

⁶⁴ *Варсонофий Великий и Иоанн Пророк, прпп. Руководство к духовной жизни в отве-*

Преподобный Фалассий Ливийский во второй сотнице толкует Землю Обетованную (γῆ ἐπαγγελίας) как Царство Небесное, войти в которое (досл. πρόξενοι γίνονται — «пользоваться гостеприимством») можно благодаря бесстрастию и ведению (ἀπάθεια καὶ γνῶσις)⁶⁵.

Итак, кажется вероятной идейная близость святого Андрея со святым Иустином Мучеником: автор Великого канона тоже говорит о вечном нетлении (у св. Иустина это «вечное и нетленное наследие»), которое наследовал патриарх (указания на патриарха у него нет). Есть и терминологическое совпадение: у св. Иустина стоит прилагательное «ἄφθαρτα» — «нетленное», а у святого Андрея оно «превращено» в существительное «ἄφθαρσίαν». Видимо, святой критянин перенес экзегетическую мысль святого Иустина из контекста благословения сыновей Ноя в контекст призвания Авраама, что означает творческий подход к святоотеческому источнику.

Исход Авраама из Харрана как образ непричастности греху в церковной экзегезе

Данная экзегетическая мысль, вероятно, связана с экзегетической идеей подвижнической литературы, в которой символом чуждости монахов миру и его удовольствиям является странничество Авраама. Эта традиция восходит к египетским подвижникам, у которых начиная с преподобного Антония Великого монашество осмысляется прежде всего как внутреннее отречение от мира из-за подобного Авраамову призванию монаха к новой жизни⁶⁶. Войдя в общество монашествующих, человек становился частью своего рода «нового Израиля» — монахов, для которых с тех пор весь остальной мир — это чужбина⁶⁷. Отсюда и появляется

тах на вопросы учеников. Вопрос 379. М., 1998. С. 258.

⁶⁵ *Thalassius abbas*. De charitate ac continentia, necnon de regimine mentis, ad Paulum presbyterum. Centuria II, 35 // PG 91. Col. 1441 A.

⁶⁶ О мнении преподобного Антония см. выше сн. 38.

⁶⁷ См.: Лурье В. М. Призвание Авраама. Идея монашества и ее воплощение в Египте. СПб., 2000. С. 58, 61. Подробнее об этой традиции см.: Там же. С. 55–62. В контексте данной статьи интересно приводимое В. М. Лурье высказывание преподобного Арсения Великого о том, что монах является странником, который будет спокоен только в том случае, если не будет ни во что вмешиваться в чужой стране (см.: Там же. С. 62). О странничестве в христианском монашестве вообще см.: *Guillaumont A.* Le dépaysement comme forme d'ascèse, dans le monachisme ancien // École pratique des hautes études.

связь чуждости монахов для мира и его удовольствий и выхода из Харрана с блужданием по Ханаану патриарха Авраама.

Как кажется, первое четкое упоминание призыва к Аврааму и его странничества применительно к монашествующим можно встретить в «Послании к монашествующим» святого Серапиона Тмуитского. В нем он указывает, как патриарх был призван Богом и последовал за Ним. Этот эпизод служит ему поводом для некоего сравнения его адресатов с патриархом: они были вдохновлены словом Божиим так, что пошли вслед за ним (τῷ Ἀβραάμ ἐξακολουθήσητε) и приняли участие в его благословении (имеется в виду благословение Авраама из Быт 12. 2–3) (τῆς εὐλογίας συναπολαυθήσητε)⁶⁸. Как считает А. И. Сидоров со ссылкой на книгу И. Корсунского, святой Серапион здесь развивает экзегезу патриарха апостола Павла, по которой Авраам — прообраз всех верующих как Ветхого, так и Нового Заветов⁶⁹.

Наконец, в знаменитой «Лестнице» преподобного Иоанна Лествичника целое слово или ступень — третья, «О странничестве» — посвящено вопросу такого настроения монашествующего, при котором он ни к кому и ни к чему в мире не привязывается, пребывая в духовном спокойствии, словно чужой человек в чужой стране (ὁ ὡς ἀλλόγλωσσος ἐν ἑτερογλώσσοις [ἔθνεσι])⁷⁰. Никто настолько сильно не отдался странничеству, как патриарх Авраам (οὐδεὶς τοσοῦτον τῇ ξενιτείᾳ ἐκδέδωκεν ἑαυτὸν)⁷¹.

Данный обзор позволяет сделать вывод о схожем с сугубо аскетической экзегетической темой подходе святого Андрея к сюжету переселения Авраама в Землю Обетованную святой критянин искусно соединил ее с экзегезой локаций Ура Халдейского, Харрана и Ханаана преподобного Макария, но конкретный источник обнаружить не представляется возможным.

Заключение

В двух тропарях 3-й песни Великого покаянного канона автор касается только одного из трех концептов, прозвучавших в призыве Господа

Section des sciences religieuses. Annuaire 1968–1969. T. 76. 1967. P. 31–58.

⁶⁸ *Serapion Thmuitanus*. Epistula ad monachos // PG 40. Col. 929 D.

⁶⁹ Творения святых отцов-подвижников. С. 251. Прим. 19.

⁷⁰ *Joannes Climacus*. Scala Paradisi. Gradus 3. De peregrinatione, sive de fuga mundi et ingressu religiosæ vitæ, 9 // PG 88. Col. 665 C.

⁷¹ *Ibid.* 17. Col. 668 C. С ссылкой на Быт 12.1.

к Аврааму в 12-й главе Книги Бытие, — «земли». В песнопениях встречаются три экзегетические идеи: сопоставление Харрана как земли, из которой вышел Авраам, — с грехом и греховной жизнью; топонима Ханаана (Земли Обетованной) — с жизнью со Христом, т. е. Царствием Небесным; скитания Авраама по Ханаану — с символом чуждости греху. В случае с первой идеей констатируется возможное смысловое сходство с сочинением преподобного Максима Исповедника, во втором случае — святого Иустина Мученика. Можно признать лишь вероятным знакомство святого Андрея с идеей скитания Авраама, как символа чуждости греху. Таким образом, можно сделать следующий вывод: в рассматриваемых тропарях Великого канона видно знакомство автора с экзегетическими идеями, встречающимися в аскетической и раннехристианской литературе, что обогащает представление науки о литературной самобытности святителя Андрея Критского.

Сведения об авторе. Спицын Дмитрий Владимирович — аспирант кафедры церковно-практических дисциплин Санкт-Петербургской духовной академии (Россия, г. Санкт-Петербург). *E-mail: dmitrij.spitsin@yandex.ru*

Список литературы

1. *Clément d'Alexandrie. Le pédagogue. Vol. 3 / Trad. de C. Mondésert et Ch. Matray; not. de H.-I. Marrou. Paris, 1970. (Sources Chrétiennes; 158).*
2. *Des Plases E. Le "Discours ascétique" d'Étienne des Thèbes. Texte grec inédit et traduction // Le Museon. 1969. T. 82. P. 35–59.*
3. *Didyme L'Aveugle. Sur la Genèse. T. II / Intr., ed., trad. et not. par P. Nautin; avec la coll. de L. Doutreleau, S. J. Paris, 1978. (Sources Chrétiennes; 244).*
4. *Giannouli A. Die beiden byzantinischen Kommentare zum Großen Kanon des Andreas von Kreta. Eine quellenkritische und literarhistorische Studie. Wien, 2007. (Wiener Byzantinistische Studien; 26).*
5. *Gregorius Nyssenus. Contra Eunomium. Vol. I. Lib. 1–2 / ed. W. Jaeger. Leiden, 1960.*
6. *Gregorius Nyssenus. De iis qui baptismum differunt // PG 46. Col. 415C–432A.*
7. *Guillaumont A. Le dépaysement comme forme d'ascèse, dans le monachisme ancien // École pratique des hautes études. Section des sciences religieuses. Annuaire 1968–1969. T. 76. 1967. P. 31–58.*
8. *Joannes Climacus. Scala Paradisi // PG 88. Col. 632A–1164D.*
9. *Justin Martyr. Dialogue avec Tryphon. Vol. I. Fribourg, 2003. (Paradosis, Études de littérature et de théologie anciennes; 47/1).*

10. *Maximus Confessor*. Centena iterum gnostica capita // PG 90. Col. 1123 D-1174 A.
11. *Maximus Confessor*. Quaestiones ad Thalassium. Turnhout, 1980. (Corpus Christianorum Series Graeca; 7).
12. Origenes Werk. Bd. 3: Jeremiahomilien. Klageliederkommentar. Erklärung der Samuel- und Königsbücher. Leipzig, 1901. (Christlichen Schriftsteller der ersten drei Jahrhunderte; Origenes dritten Band).
13. Origenes Werke. Bd. 13: Die neuen Psalmenhomilien. Eine kritische Edition des Codex Monacensis Graecus 314. Berlin; München; Boston, 2015. (Die griechischen christlichen Schriftsteller der ersten Jahrhunderte. Neue Folge; 19).
14. *Philon D'Alexandrie*. De Abrahamo / Intr., trad. et notes par J. Goretz. Paris, 1966. (Les Œuvres de Philon d'Alexandrie; 20).
15. *Philon D'Alexandrie*. La Migration D'Abraham / Intr., texte crit., trad. et notes par R. Caidou. Paris, 1957. (Sources Chrésiennes; 47).
16. *Philon D'Alexandrie*. Quod detenus potiori insidiari soleat / Intr., trad. et notes par I. Feuer. Paris, 1965. (Les Œuvres de Philon d'Alexandrie; 5).
17. *Procopius Gazaesus*. Commentarius in Isaiam prophetam // PG 87. Pars 2. Col. 1817A-2718B.
18. *S. Basilius Magnus*. Enarratio in prophetam Isaiam // PG 30. Col. 117-668C.
19. Septuaginta. Vetus Testamentum Graecum. Auctoritate Academiae Scientiarum Göttingensis editum. Vol. I. Genesis / ed. J. W. Wevers. Göttingen, 1974.
20. Septuaginta. Vetus Testamentum Graecum. Auctoritate Academiae Scientiarum Göttingensis editum. Vol. II, 1. Exodus / ed. J. W. Wevers. Göttingen, 1991.
21. *Serapion Thmuitanus*. Epistula ad monachos // PG 40. Col. 925C-941B.
22. *Thalassium abbas*. De charitate ac continentia, necnon de regimine mentis, ad Paulum presbyterum. Centuria II // PG 91. Col. 1437B-1448B.
23. *Антоний Великий, прп.* Послания святого Антония Великого / пер. с лат. О. Седаковой; предисл. еп. Каллиста Диоклийского // Приходские вести храма Космы и Дамиана в Шубине. 2001. № 14. С. 8-22.
24. Библейские комментарии отцов Церкви и других авторов I-VIII веков. Ветхий Завет. Т. II: Книга Бытие 12-50. Тверь, 2005.
25. Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета на церковнославянском языке. М., 1993.
26. *Варсонофий Великий и Иоанн Пророк, прпп.* Руководство к духовной жизни в ответах на вопросы учеников. М., 1998.
27. Добротолюбие: в 5 т. Т. 1 / пер. с греч. свт. Феофана Затворника. М., 2010.
28. *Иоанн Кассиан Римлянин, прп.* Писания. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1993.
29. *Иустин Философ, мч.* Творения. [М.,] 1995. (Библиотека отцов и учителей Церкви; 1).
30. *Кирилл Александрийский, свт.* Творения. Кн. 1: О поклонении и служении в духе и истине. М., 2000. (Библиотека отцов и учителей Церкви; 8).

31. *Кирилл Александрийский, свт.* Творения. Кн. 2: Глафиры, или искусные объяснения избранных мест из Пятикнижия Моисея; Толкование на Евангелие от Иоанна. М.: Паломник, 2001. (Библиотека отцов и учителей Церкви; 9).
32. *Климент Александрийский.* Педагог / пер., вступ. ст. и комм. А. Ю. Братухина. СПб., 2018.
33. *Климент Александрийский.* Строматы. Т. 2 (Кн. 4–5) / подг. текста, пер. и комм. Е. В. Афонасина. СПб., 2003. (Библиотека христианской мысли. Источники).
34. *Лурье В. М.* Призвание Авраама. Идея монашества и ее воплощение в Египте. СПб., 2000. (Богословская и церковно-историческая библиотека).
35. *Максим Исповедник, прп.* О различных недоумениях у святых Григория и Дионисия (Амбигвы) / пер. с греч. и прим. архим. Нектария. М., 2006.
36. *Ориген.* Толкование на Евангелие от Иоанна / пер., комм. и пред. О. И. Кулиева. СПб., 2018.
37. Писания мужей апостольских. [М.], 2008. (Творения святых отцов и учителей Церкви).
38. *Св. Ириней Лионский.* Против ересей. Доказательство апостольской проповеди / пер. прот. П. Преображенского, Н. И. Сагарды. СПб., 2008. (Библиотека христианской мысли. Источники).
39. Службы Великого поста. М.: Даниловский благовестник, 2010.
40. Творения святого Григория Нисского. Ч. 4. М., 1862. (Творения святых отцов в русском переводе; 40).
41. Творения святых отцов-подвижников. Св. Аммон, св. Серапион Тмуитский, преп. Макарий Египетский, св. Григорий Нисский, Стефан Фиваидский, блаж. Иперхий / пер., вступ. ст. и комм. А. И. Сидорова. [М.,] 1997. (Святоотеческое наследие).
42. Творения Тертуллиана, христианского писателя в конце второго и в начале третьего века: в 4-х ч. Ч. 3 / пер. Е. Карнеева. СПб., 1850.
43. *Феодорит (Тихонов), иеродиак.* Толкование призвания Авраама в творениях святителя Амвросия, епископа Медиоланского // Научно-богословский портал «Богослов. Ru» [архивная копия страницы <http://www.bogoslov.ru/text/791027.html> от 13.03.2017]. URL: <https://goo-gl.su/FIVHK9k> (дата обращения: 15.10.2018).

Dmitry V. Spitsyn

POSSIBLE SOURCES OF EXEGESIS IN THE TROPARIA ABOUT THE RESETTLEMENT OF ABRAHAM IN THE GREAT PENITENTIAL CANON

Abstract. The article continues studying the influence of the patristic tradition on the Great Penitential Canon of St. Andrew, Archbishop of Crete († 740), through the prism of the exegesis of the events of Scripture. The author considers the Lord's call to Abraham in Genesis 12 to leave the land of Haran and move to an unknown land. The call contains three elements of the old, habitual life, which the Patriarch must renounce: the land, the family, and the father's house. Abraham obeyed the commands of the Creator and, after a short wandering in the land of Canaan, settled by the Oak of Mamre.

In the Great Penitential Canon, the event under study is interpreted in troparia 15 and 16 of Ode 3 according to the order of Matins of Thursday of the 5th week of Lent. In troparion 15, only the first element of the call (the land), interpreted as sin, is considered, and Canaan is understood as eternal life by the use of a biblical rolled up metaphor: the biblical "land where milk and honey flow" turns into "the land flowing with eternal incorruption".

In troparion 16, the emphasis is shifted to the fulfillment of God's call: the Patriarch became a migrant. The resettlement and wandering of Abraham through the abandonment of all that had been before became an image of the alienation of sin.

In order to study the influence of the patristic tradition on the Great Canon, the author considers how and with what features the three exegetic ideas encountered in the Canon are presented in the patristic tradition. The study of the first idea — the comprehension of the Lord's call to Abraham to leave the homeland as renunciation of all that is bodily and sinful along the way to God — shows the proximity of the exegesis of St. Andrew with the position of St. Maximus the Confessor. The only difference is that the gnoseological accent of St. Maximus is replaced in the Canon by an ascetic accent.

The second exegetical idea — Canaan as a symbol of eternal life — is a kind of interpretation of the Promised Land as the Kingdom of God, therefore when looking for sources of influence on the canon, the symbolism of Canaan was somewhat clarified: this is the future life with Christ. This yielded the following results: the author managed to establish the possible influence of St. Justin Martyr's *Dialogus cum Tryphone*. St. Justin describes the land of Canaan as eternal incorruption, and uses the adjective "ἄφθαρτα", which is turned in the Canon into a noun.

A review of the third, purely monastic idea — Abraham's Exodus from Haran as an image of non-participation in sin — did not reveal which of its authors were followed by St. Andrew.

Keywords: *Abraham, the Great Canon, Andrew of Crete, Canaan, Haran, Promised Land, Philo of Alexandria, Maximus the Confessor, Justin Martyr.*

Citaion. Spitsyn D. V. Predpolagaemye istochniki ekzegezy v tropariakh o pereselenii Avraama v Velikom pokaiannom kanone [Possible Sources of Exegesis in the Troparia About the Resettlement of Abraham in the Great Penitential Canon]. *Vestnik Ekaterinburgskoi dukhovnoi*

seminarii — Bulletin of the Ekaterinburg Theological Seminary, 2019, no. 3 (27), pp. 101–124.
DOI: 10.24411/2224-5391-2019-10305

About the author. Spitsyn Dmitry Vladimirovich — Graduate Student of the St. Petersburg Theological Academy (Russia, Saint Petersburg). *E-mail: dmitrij.spitsin@yandex.ru*

References

1. Afonasin E. M. (transl. and ed.). *Kliment Aleksandriiskii. Stromaty. T. 2 (Knigi 4–5)* [Clement of Alexandria. Stromata. Vol. 2 (Books 4–5)]. Saint Petersburg, 2003. (Biblioteka khristianskoi mysli. Istochniki [Library of Christian Thought. Sources]).
2. *Bibleiskie kommentarii ottsov Tserkvi i drugikh avtorov I–VIII vekov. Vetkhii Zavet. Tom II: Kniga Bytiia 12–50* [Biblical Commentary of the Church Fathers and Other Authors of the 1st–8th Centuries. Old Testament. Volume II: Genesis 12–50]. Tver, 2005.
3. *Bibliia. Knigi Sviashchennogo Pisaniia Vetkhogo i Novogo Zaveta na tserkovnoslavianskom iazyke* [Bible. The Books of the Holy Scripture of the Old and New Testaments in Church Slavonic]. Moscow, 1993.
4. Bratukhin A. Iu. (transl.). *Kliment Aleksandriiskii. Pedagog* [Clement of Alexandria. The Paedagogus]. Saint Petersburg, 2018.
5. Caidou R. (ed.). *Philon D’Alexandrie. La Migration D’Abraham*. Paris, 1957. (Sources Chrétiennes; 47).
6. Des Plases E. Le “Discours ascétique” d’Étienne des Thèbes. Texte grec inédit et traduction. *Le Museon*, 1969, vol. 82, pp. 35–59.
7. *Feodorit (Tikhonov), Hierodeacon. Tolkovanie prizvaniia Avraama v tvoreniakh sviatitelia Amvroziia, episkopa Mediolanskogo* [The Interpretation of the Call of Abraham in the Works of St. Ambrose, Bishop of Milan]. Available at: <https://goo-gl.su/F1VHK9k> (accessed: 15.10.2018).
8. Feuer I. (ed.). *Philon D’Alexandrie. Quod detenus potiori insidiari soleat*. Paris, 1965. (Les Œuvres de Philon d’Alexandrie; 5).
9. Giannouli A. *Die beiden byzantinischen Kommentare zum Großen Kanon des Andreas von Kreta. Eine quellenkritische und literarhistorische Studie*. Wien, 2007. (Wiener Byzantinistische Studien; 26).
10. Gorez J. (ed.). *Philon D’Alexandrie. De Abrahamo*. Paris, 1966. (Les Œuvres de Philon d’Alexandrie; 20).
11. Gregorius Nyssenus. De iis qui baptismum differunt. *PG 46*, col. 415C–432A.
12. Guillaumont A. Le dépaysement comme forme d’ascèse, dans le monachisme ancien. *École pratique des hautes études. Section des sciences religieuses. Annuaire 1968–1969*, 1967, t. 76, pp. 31–58.
13. Ioann Kassian Rimlianin, prp. *Pisaniia* [Scriptures]. Holy Trinity St. Sergius Lavra, 1993.
14. Jaeger W. (ed.). *Gregorius Nyssenus. Contra Eunomium*. Vol. I. Lib. 1–2. Leiden, 1960.
15. Joannes Climacus. Scala Paradisi. *PG 88*, col. 632A–1164D.

16. Justin Martyr. *Dialogue avec Tryphon*. Vol. I. Fribourg, 2003. (Paradosis, Études de littérature et de théologie anciennes; 47/1).
17. Karneev E. (transl.). *Tvoreniia Tertulliana, khristianskogo pisatel'ia v kontse vtorogo i v nachale tret'ego veka: v 4-kh chastiakh. Ch. 3* [The Works of Tertullian, a Christian Writer at the End of the Second and the Beginning of the Third Century: in 4 parts]. Saint Petersburg, 1850.
18. Kuliev O. I. (transl.). *Origen. Tolkovanie na Evangelie ot Ioanna* [Origen. Commentary on the Gospel of John]. Saint Petersburg, 2018.
19. Lourié B. (transl. and comment.). *Prizvanie Avraama. Ideia monashestva i ee voploshchenie v Egipte* [The Call of Abraham. The Idea of Monasticism and Its Embodiment in Egypt]. Saint Petersburg, 2000. (Bogoslovskaiia i tserkovno-istoricheskaiia biblioteka [Library of Theology and Church History]).
20. Maximus Confessor. *Centena iterum gnostica capita*. PG 90, col. 1123D–1174A.
21. Maximus Confessor. *Quaestiones ad Thalassium*. Turnhout, 1980. (Corpus Christianorum Series Graeca; 7).
22. Mondésert C., Matray Ch., Marrou H.-I. (eds.). *Clément d'Alexandrie. Le pédagogue*. Vol. 3. Paris, 1970. (Sources Chrésiennes; 158).
23. Muchenik Iustin Filosof. *Tvoreniia* [Works]. Moscow, 1995. (Biblioteka ottsov i uchitelei Tserkvi [Library of the Fathers and Teachers of the Church]; 1).
24. Nautin P. (ed.). *Didyme L'Aveugle. Sur la Genèse. T. II*. Paris, 1978. (Sources Chrétiennes; 244).
25. Nektarii, Archimandrite (transl.). *Prepodobnyi Maksim Ispovednik. O razlichnykh nedoumeniiax u sviatykh Grigoriia i Dionisiia (Ambigvy)* [Saint Maximus the Confessor. On the Different Misunderstandings in the Works of Gregory and Dionysius (Ambigua)] Moscow, 2006.
26. *Origenes Werk*. Bd. 3: Jeremiahomilien. Klage- und Königsbücher. Leipzig, 1901. (Christlichen Schriftsteller der ersten drei Jahrhunderte; Origenes dritten Band).
27. *Origenes Werke*. Bd. 13: Die neuen Psalmenhomilien. Eine kritische Edition des Codex Monacensis Graecus 314. Berlin, München, Boston, 2015. (Die griechischen christlichen Schriftsteller der ersten Jahrhunderte. Neue Folge 19).
28. *Pisaniia muzhei apostol'skikh* [Writings of the Apostolic Fathers]. Moscow, 2008. (Tvoreniia sviatykh ottsov i uchitelei Tserkvi [Works of the Holy Fathers and Teachers of the Church]).
29. Preobrazhenskii P., Archpriest, N. I. Sagarda (transl.). *Sviatoi Irinei Lionskii. Protiv eresei. Dokazatel'stvo apostol'skoi propovedi* [Saint Irenaeus of Lyon. Against Heresies. Proof of the Apostolic Preaching]. Saint Petersburg, 2008. (Biblioteka khristianskoi mysli. Istochniki [Library of Christian Thought. Sources]).
30. Procopius Gazaenus. *Commentarius in Isaiam prophetam*. PG 87, Pars 2, col. 1817A–2718B.
31. S. Basilius Magnus. *Enarratio in prophetam Isaiam*. PG 30, col. 117–668C.
32. Sedakova O. (transl.). *Poslaniia sviatogo Antoniiia Velikogo* [Epistles of St. Anthony the Great]. *Prikhodskie vesti khrama Kos'my i Damiana v Shubine* [Parish Bulletin of the Temple of Sts. Cosmas and Damian in Shubino], 2001, no. 14, pp. 8–22.

33. Serapion Thmuitanus. *Epistula ad monachos*. PG 40, col. 925C–941B.
34. Sidorov A. I. (transl.). *Tvoreniia sviatykh ottsov-podvizhnikov*. Sv. Ammon, sv. Serapion Tmuitskii, prep. Makarii Egipetskii, sv. Grigorii Nisskii, Stefan Fivaidskii, blazh. Iperekhii [The Works of the Holy Ascetic Fathers. St. Ammon, St. Serapion of Thmuis, St. Macarius of Egypt, St. Gregory of Nyssa, St. Stephen of Thebes, Blessed Hyperechius]. Moscow, 1997. (Sviatootecheskoe nasledie [Heritage of the Holy Fathers]).
35. *Sluzhby Velikogo posta* [Services of Great Lent]. Moscow, 2010.
36. Sviatitel' Kirill Aleksandriiskii. *Tvoreniia. Kniga 1: O poklonenii i sluzhenii v dukhe i istine* [Works. Book 1: On Worship and Service in Spirit and Truth]. Moscow, 2000. (Biblioteka ottsov i uchitelei Tserkvi [Library of the Fathers and Teachers of the Church]; 8).
37. *Thalassius abbas*. De charitate ac contlntentia, necnon de regimine mentis, ad Paulum presbyterum. Centuria II // PG 91, col. 1437B–1448B.
38. Theophan the Recluse (transl.). *Dobrotoliubie: v 5 tomakh. Tom 1* [Philokalia in 5 vols. Vol. 1]. Moscow, 2010.
39. *Tvoreniia sviatogo Grigoriia Nisskogo*. Chast' 4 [Works of St. Gregory of Nyssa. Part 4]. Moscow, 1862. (Tvoreniia Sviatykh Ottsov v russkom perevode [Works of the Holy Fathers in Russian Translation]; 40).
40. Varsonofii Velikii i Ioann Prorok, prpp. *Rukovodstvo k dukhovnoi zhizni v otvetakh na voprosy uchenikov* [Guideline to the Spiritual Life in Answers to Questions of the Disciples] Moscow, 1998.
41. Wevers J. W. (ed.). *Septuaginta. Vetus Testamentum Graecum. Auctoritate Academiae Scientiarum Gottingensis editum. Vol. I. Genesis*. Göttingen, 1974.
42. Wevers J. W. (ed.). *Septuaginta. Vetus Testamentum Graecum. Auctoritate Academiae Scientiarum Gottingensis editum. Vol. II, 1. Exodus*. Göttingen, 1991.